

SILVERCREST®



DAB+ RADIOWECKER SWDR 50 A1

DE

AT

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

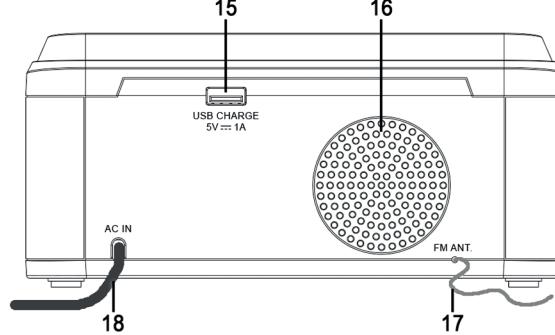
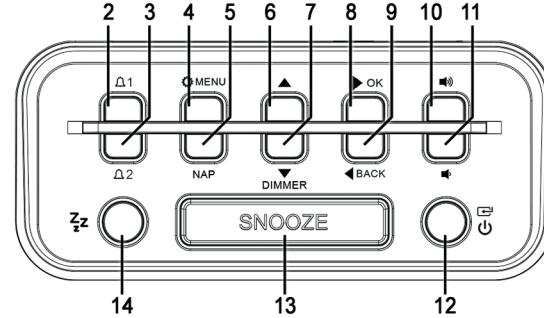
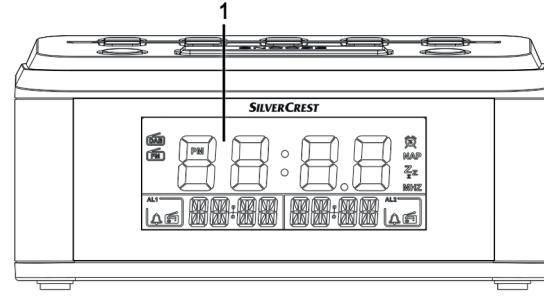
Stand der Informationen:
01 / 2020 - Ident.-No.: SWDR 50 A1 012020-1

IAN 334372_1907

1 □

IAN 334372_1907

DE



Deutsch 2

Inhalt

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2. Lieferumfang	5
3. Technische Daten	6
4. Sicherheitshinweise	7
5. Urheberrecht	13
6. Betriebsumgebung	13
7. Übersicht Bedienelemente und Tastenfunktionen	14
7.1 Displayanzeigen	15
8. Vor der Inbetriebnahme	16
8.1 Wurfantenne	16
9. Inbetriebnahme	17
9.1 Die Displaybeleuchtung	17
9.2 Das Gerät ein- und ausschalten	17
9.3 Datum/Uhrzeit einstellen	18
9.3.1 Automatische Einstellung über das RDS-Signal	18
9.3.2 Manuelle Zeiteinstellung	19
9.4 Kurzzeittimer (NAP-Timer)	21
9.5 Lautstärke einstellen	21
10. Frequenzbandspezifische Einstellungen	22
10.1 DAB-Radio	22
10.1.1 FULL SCAN (Vollständiger Suchlauf)	22
10.1.2 SYSTEM	23
10.1.3 PRUNE (Senderliste aufräumen)	23
10.1.4 DRC (Dynamic Range Control)	23
10.1.5 MANUAL (manueller Suchlauf)	24

10.1.6 PRESET STORE (Favoriten speichern)	24
10.2 FM-Radio.....	25
10.2.1 PRESET STORE (Favoriten speichern)	25
10.2.2 SYSTEM.....	26
10.2.3 SCAN SET.....	26
11. Weitere Einstellungen	27
11.1 Sendersuchlauf mit automatischer Speicherung (AMS).....	27
11.2 Manueller Sendersuchlauf.....	27
11.3 Manuelle Sendereinstellung	28
11.4 Gespeicherte Sender aufrufen	28
11.5 Senderinformationen abrufen.....	28
11.6 Einschlaftimer (SLEEP-Timer)	29
11.7 Weckzeit einstellen (Alarm)	29
11.8 Mobile Geräte am Radio aufladen	32
11.9 Zurücksetzen in den Auslieferzustand (Restart)	32
12. Lagerung bei Nichtbenutzung.....	33
13. Fehlerbehebung	33
14. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....	34
15. Konformitätsvermerke	35
16. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung.....	35

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SilverCrest Uhrenradios SWDR 50 A1, nachfolgend als Radio bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Radio vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie das Radio nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Radios an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik und dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Radiosendern sowie zum Aufladen von mobilen Endgeräten. Das Gerät kann außerdem als Wecker und Kurzzeittimer eingesetzt werden. Es darf nur zu privaten, und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden. Außerdem darf das Gerät nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Das Gerät erfüllt alle relevanten Normen und Richtlinien. Bei eigenmächtigen Umbauten des Gerätes und hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

Beachten Sie, dass in verschiedenen Ländern abweichende nationale Regelungen bestehen können, welche Frequenzbereiche frei empfangen werden dürfen. Außerhalb der zugestandenen Frequenzbereiche empfangene Informationen dürfen weder verwertet noch deren Inhalt oder die Tatsache des Empfangs an Dritte weitergegeben werden.

2. Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



- A Uhrenradio SWDR 50 A1
- B Diese Anleitung (Symbolbild)

3. Technische Daten



Diese Angaben beschreiben nur die technischen Möglichkeiten des Gerätes. Die verschiedenen Länder können davon abweichende gesetzliche Regelungen über den frei empfängbaren Frequenzbereich treffen. Beachten Sie, dass der Empfang außerhalb dieser Regelungen dann illegal und mit Strafe belegt sein kann.

Eingangsspannung / -frequenz	230 V~ / 50 Hz
USB Ausgangsspannung/ -strom	5V --- / 1A
Leistungsaufnahme	Standby im Auslieferzustand: < 1 W * Betrieb: max. 8 W
Audioausgangsleistung	0,8 W
FM-Frequenzband	87,5 - 108 MHz
DAB+ Frequenzband	174 - 240 MHz
Senderspeicherplätze	50 (25 je Empfangsbereich)
Abmessungen	180 x 80 x 85 mm
Gewicht	ca. 430 g
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Schutzklasse	II
Betriebsluftfeuchtigkeit	max. 85 % rel. Feuchte
zulässige Lagerbedingungen	0°C bis 40°C, max. 85% rel. Feuchte

* Die Displayhelligkeitseinstellung im Auslieferzustand (niedrigste Stufe) erfüllt die Ökodesign Anforderung. Alle anderen Helligkeitseinstellungen erhöhen den Stromverbrauch.

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.

Verwendete Symbole und ihre Bedeutung



GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Hinweise zum Schutz vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet eine drohende Gefahr durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol am Gerät weist darauf hin, dass die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Wechselspannung



Gleichspannung



Schutzklasse II



WARNUNG!



GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES!

GERÄT NICHT ÖFFNEN!



WARNUNG! Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Gerät nicht in Regale, auf einen Teppich, auf ein Bett oder dorthin, wo Belüftungsschlitzte verdeckt werden, und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten)
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird. Insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden, stellen Sie auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen oder Getränke, auf oder neben das Gerät.

**Vorsicht! Achten Sie darauf, dass:**

- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen
- keine Fremdkörper eindringen
- das Gerät keinen übermäßigen Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Lufteuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlägen führen kann. Wurde das Gerät jedoch starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, warten Sie (ca. 2 Stunden) mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- das Gerät nicht bei Gewitter mit Blitzschlag verwendet wird. Ziehen Sie bei Gewitter mit Blitzschlag den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- das Kabel immer so verlegt wird, dass niemand darüber stolpern kann.

**Achtung! Achten Sie darauf, dass:**

- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Lautsprechern) steht
- das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird.



GEFAHR! Personensicherheit

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurden Kleinteile verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern.

Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!



Es besteht Erstickungsgefahr!



WARNUNG! Kabel

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Der Stecker darf nicht mit nassen Händen angefasst werden. Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schweren Gegenstände auf Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Führen Sie Kabel nicht über heiße oder scharfe Stellen und Kanten, um Beschädigungen zu vermeiden. Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.



WARNUNG! Hinweis zur Netztrennung

Die Taste EIN/STANDBY (12) trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Außerdem nimmt das Gerät im Standby-Betrieb Strom auf. Die Trennung vom Stromnetz erfolgt nur durch Ziehen des Netzsteckers.



WARNUNG! Display

Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Bei einem gebrochenen Display besteht Verletzungsgefahr. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie gebrochene Teile einsammeln und setzen Sie sich gegebenenfalls mit dem Hersteller in Verbindung. Achten Sie bei Kratzern oder anderen Beschädigungen des Displays mit äußerster Sorgfalt darauf, dass die Flüssigkeit des Displays nicht austritt.

Sollte Flüssigkeit ausgetreten sein, beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Falls die Flüssigkeit auf die Haut gelangt, wischen Sie diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen dann mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Kommt die Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt, spülen Sie diese mindestens 15 Minuten lang unter fließendem Wasser aus. Begeben Sie sich sofort zu einem Arzt.
- Wird die Flüssigkeit verschluckt, spülen Sie den Mund zuerst mit Wasser aus und trinken Sie anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt!



WARNUNG! Wartung

Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z.B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind oder wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde. Reparaturarbeiten sind auch erforderlich, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.



WARNUNG! Reinigung

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Reinigen Sie das Radio nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Dadurch würde Ihr Garantieanspruch verfallen.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt.

Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten.

Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung.

6. Betriebsumgebung

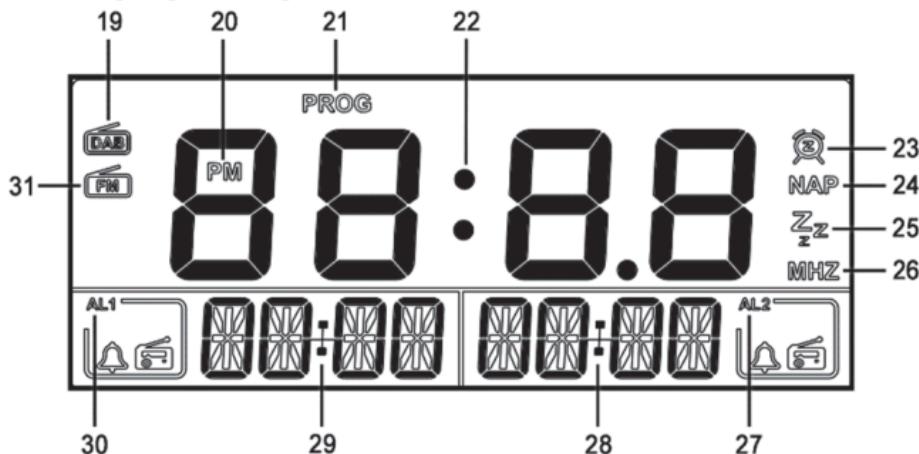
Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: 5 °C bis 35 °C, max. 85% rel. Feuchte.

7. Übersicht Bedienelemente und Tastenfunktionen

Diese Bedienungsanleitung ist zusätzlich mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Klappen Sie die Umschlagseite aus, damit Sie die Bedienelemente immer vor Augen haben.

- 1 Display
- 2 Taste  1
- 3 Taste  2
- 4 Taste  **MENU** (Informationen zum aktuellen Sender, Einstellmenü)
- 5 Taste **NAP**
- 6 Taste  (aufsteigende Auswahl)
- 7 Taste  (absteigende Auswahl)
- 8 Taste  **OK** (Sendersuchlauf aufwärts – manuell bzw. automatisch ; Einstellungen bestätigen)
- 9 Taste  **BACK** (Sendersuchlauf abwärts – manuell bzw. automatisch; zurück zum vorherigen Schritt)
- 10 Taste  (Lautstärke erhöhen)
- 11 Taste  (Lautstärke verringern)
- 12 Taste  (EIN/STANDBY/Frequenzbandauswahl)
- 13 Taste **SNOOZE** (Weckunterbrechung/Displayhelligkeit)
- 14 Taste  (Sleep-Timer)
- 15 USB Anschluss 5V/1A (nur zum Laden mobiler Endgeräte)
- 16 Lautsprecher
- 17 Wurfantenne
- 18 Netzkabel

7.1 Displayanzeigen



- 19 DAB (DAB-Frequenzband)
- 20 PM (bei 12 STD-Betrieb Anzeige der Nachmittagsstunden)
- 21 PROG (Sender speichern)
- 22 Verschiedene Anzeigen: Uhrzeit, Lautstärke, Frequenz, etc.
- 23 Schlummerfunktion SNOOZE aktiv
- 24 NAP-Timer aktiv
- 25 SLEEP-Timer aktiv
- 26 MHz (Frequenzanzeige)
- 27 Alarm 2 aktiv
(- Alarmart Alarmton / - Alarmart Radiowiedergabe)
- 28 Anzeige Alarmzeit 2
- 29 Anzeige Alarmzeit 1
- 30 Alarm 1 aktiv
(- Alarmart Alarmton / - Alarmart Radiowiedergabe)
- 31 FM (UKW-Frequenzband)

8. Vor der Inbetriebnahme

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Stecken Sie nun den Netzstecker des Netzkabels (18) in eine immer leicht zugängliche Steckdose. Am unteren Rand des Displays (1) erscheint die Anzeige „**SYNC**“. Das Gerät stellt bei der ersten Inbetriebnahme und nach dem Zurücksetzen automatisch die Uhrzeit korrekt ein, sucht nach allen empfangbaren Sendern im FM-Frequenzband und speichert diese ab. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

Hinweis: Um diesen Vorgang nach dem Zurücksetzen zu starten, ziehen Sie den Netzstecker und stecken ihn wieder ein, nachdem die Displayanzeige komplett erloschen ist.



Durch hochfrequente Störungen und bei ungünstigen Empfangsverhältnissen z.B. in stark abgeschirmten Gebäuden, kann der Empfang Uhrzeitsignals eingeschränkt oder gar nicht möglich sein. In diesem Fall können Sie die Zeit manuell einstellen, wie im Kapitel „Manuelle Zeiteinstellung“ beschrieben.



Um nach einem Stromausfall Sender- und Weckzeiteinstellungen nicht erneut durchführen zu müssen, werden diese permanent gespeichert. Die aktuelle Uhrzeit wird bei Wiederherstellung der Spannungsversorgung automatisch eingestellt.

8.1 Wurfantenne

An der Rückseite des Gerätes befindet sich eine Wurfantenne (17). Diese ist im Auslieferzustand aufgewickelt. Um die Empfangseigenschaften des Radios zu verbessern, wickeln Sie diese vollständig ab.

9. Inbetriebnahme

9.1 Die Displaybeleuchtung

Die Displayhelligkeit können Sie in 3 Stufen Ihren Bedürfnissen anpassen. Drücken Sie dazu die Taste „**SNOOZE**“ (13) so oft, bis die gewünschte Displayhelligkeit erreicht ist.

Halten Sie die Taste „**SNOOZE**“ (13) für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Display (1) auszuschalten. Das Display (1) schaltet sich für ca. 10 Sekunden ein, sobald eine Taste gedrückt wird. Drücken Sie kurz auf die Taste „**SNOOZE**“ (13), um das Display (1) wieder dauerhaft einzuschalten.

9.2 Das Gerät ein- und ausschalten

Drücken Sie einmal kurz die Taste  (12), um das Gerät in dem zuletzt verwendeten Frequenzband (DAB oder FM) einzuschalten. Im Display wird das zugehörige Symbol  (19) bzw.  (31) angezeigt. Drücken Sie ein weiteres Mal kurz die Taste  (12), um das Frequenzband zu ändern. Nach dem Einschalten wird am unteren Rand des Displays (1) für einige Sekunden die aktuell gewählte Frequenz (FM-Frequenzbereich) bzw. der aktuelle Sender (DAB-Frequenzband) angezeigt. Zusätzlich zeigt das Display (1) die aktuelle Uhrzeit.

Außerdem sind im eingeschalteten bzw. ausgeschalteten Zustand weitere Anzeigen aktiv.

Immer:

- Aktuelle Uhrzeit
- Das Symbol „**PM**“ (20) bei aktiviertem 12-Stunden Zeitmodus für die Zeit von 12.00 Uhr mittags bis Mitternacht.
- „**NAP**“ (24) bei aktiviertem NAP-Timer

Nur im eingeschalteten Zustand:

- Im FM-Radiobetrieb das Symbol  (31) für das UKW-Band, die aktuell eingestellte Frequenz, ggf. mit dem zugehörigen Speicherplatz und zusätzlich „**MHZ**“ (26).
- Im DAB-Radiobetrieb das Symbol  (19) und am unteren Rand des Display den Sendernamen.
- Symbol  (25) bei aktiviertem EinschlafTimer (SLEEP-Timer)

Nur im ausgeschalteten Zustand:

- Alarmzeit 1 (29) und Alarmzeit 2 (28) jeweils mit eingestellter Alarmart, sofern aktiv.
 - Symbol  (23) bei aktiverter Schlummerfunktion SNOOZE
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste  (12) für ca. eine Sekunde gedrückt halten.

9.3 Datum/Uhrzeit einstellen

9.3.1 Automatische Einstellung über das RDS-Signal

Der Radiowecker ist mit einer automatischen Zeitanzeige ausgestattet. Die Einstellung von Datum und Uhrzeit erfolgt automatisch nach der ersten Verbindung mit dem Stromnetz. Die Anzeige „**SYNC**“ im Display (1) zeigt Ihnen an, dass der Radiowecker auf das Signal für Datum und Uhrzeit wartet. Nach Empfang des Signals wird Ihnen im Display (1) die aktuelle Uhrzeit angezeigt.



Durch hochfrequente Störungen und bei ungünstigen Empfangsverhältnissen z.B. in stark abgeschirmten Gebäuden, kann der Empfang Uhrzeitsignals eingeschränkt oder gar nicht möglich sein. In diesem Fall können Sie die Zeit manuell einstellen, wie im Kapitel „Manuelle Zeiteinstellung“ beschrieben.

9.3.2 Manuelle Zeiteinstellung

Zusätzlich zur automatischen Einstellung der Uhrzeit gibt es die Möglichkeit, die Zeit manuell einzustellen. Dieses kann sinnvoll sein, wenn das RDS-Signal aus irgendwelchen Gründen nicht empfangen werden kann:

- Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste  MENU (4) für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis die Displayanzeige von der aktuellen Uhrzeit auf **“24h”** wechselt. Wählen Sie nun mit den Tasten  (6) oder  (7) zwischen 12- und 24-Stunden Modus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  MENU (4) oder  OK (8).
- Die Anzeige für die Stunden blinkt. Stellen Sie die korrekte Stunde mit den Tasten  (6) oder  (7) ein. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  MENU (4) oder  OK (8).
- Die Anzeige für die Minuten blinkt. Stellen Sie die korrekte Minute mit den Tasten  (6) oder  (7) ein. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  MENU (4) oder  OK (8).
- Die Anzeige für den Wochentag blinkt. Stellen Sie den korrekten Wochentag mit den Tasten  (6) oder  (7) entsprechend nachfolgender Tabelle ein und bestätigen Sie anschließend Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  MENU (4) oder  OK (8).

d-1	Montag
d-2	Dienstag
d-3	Mittwoch
d-4	Donnerstag
d-5	Freitag
d-6	Samstag
d-7	Sonntag

Jetzt haben Sie die Möglichkeit, einen täglich wiederkehrenden Zeitraum einzustellen, in dem die Displayhelligkeit auf die niedrigste Stufe reduziert wird.

- Am unteren Rand des Displays erscheint „AUTO DIM“, darüber blinkt „ON“ oder „OFF“.
- Wenn Sie die Funktion nicht nutzen wollen, wählen Sie mit den Tasten ▲ (6) oder ▾ (7) „OFF“ und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  (4) oder ▶OK (8).

oder

- Wenn Sie die Funktion nutzen wollen, wählen Sie mit den Tasten ▲ (6) oder ▾ (7) „ON“ und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  (4) oder ▶OK (8).
- Am unteren Rand des Displays erscheint „DIMSTART“, darüber eine voreingestellte Startzeit. Die Anzeige für die Stunden blinkt. Stellen Sie die gewünschte Stunde mit den Tasten ▲ (6) oder ▾ (7) ein. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  (4) oder ▶OK (8).
- Die Anzeige für die Minuten blinkt. Stellen Sie die gewünschte Minute mit den Tasten ▲ (6) oder ▾ (7) ein. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  (4) oder ▶OK (8).
- Am unteren Rand des Displays erscheint „DIM ENDS“, darüber eine voreingestellte Endzeit. Die Anzeige für die Stunden blinkt. Stellen Sie die gewünschte Stunde mit den Tasten ▲ (6) oder ▾ (7) ein. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  (4) oder ▶OK (8).
- Die Anzeige für die Minuten blinkt. Stellen Sie die gewünschte Minute mit den Tasten ▲ (6) oder ▾ (7) ein. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste  (4) oder ▶OK (8). Der Zeitraum für die Helligkeitsreduzierung des Displays ist somit festgelegt.

Die manuelle Zeiteinstellung ist nun abgeschlossen und die eingestellte Zeit wird im Display (1) angezeigt.

9.4 Kurzzeittimer (NAP-Timer)

Sie haben die Möglichkeit, einen einmaligen Kurzzeittimer (nur Alarmton) zu programmieren. Die Alarmzeit ist wählbar zwischen 1 Minute und 120 Minuten in Schritten von jeweils 1 Minute:

- Drücken Sie im ein- oder ausgeschalteten Zustand die Taste „**NAP**“ (5) so oft, bis die gewünschte Alarmzeit im Display (1) angezeigt wird. Hierdurch ist eine Einstellung in 5-Minuten Schritten möglich. Nach „120“ (120 Minuten) erscheint die Option „**OFF**“. Diese Option deaktiviert den NAP-Timer.
- Eine Feinjustierung der Alarmzeit in 1-Minuten Schritten können Sie durch Drücken der Tasten ▲ (6) oder ▾ (7) vornehmen.
- Bei aktivem NAP-Timer leuchtet im Display (1) das zugehörige Symbol „**NAP**“ (24).
- Während der NAP-Timer aktiv ist können Sie durch einmaliges Drücken der Taste „**NAP**“ (5) die Restlaufzeit prüfen oder durch mehrmaliges Drücken der Taste „**NAP**“ (5) bzw. der Tasten ▲ (6) oder ▾ (7) auch ändern.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Alarmton, den Sie durch Drücken einer beliebigen Taste ausschalten können.



Um den NAP-Timer zu deaktivieren, halten Sie die Taste „**NAP**“ (5) ca. 2 Sekunden gedrückt, bis „**OFF**“ auf dem Display (1) angezeigt wird.

9.5 Lautstärke einstellen

Bei eingeschaltetem Gerät können Sie die Lautstärke von „**00**“ (minimale Lautstärke) bis „**30**“ (maximale Lautstärke) einstellen. Drücken Sie die Taste ▾ (11), um die Lautstärke zu verringern oder die Taste ▲ (10), um die Lautstärke zu erhöhen.

10. Frequenzbandspezifische Einstellungen

Abhängig von der gewählten Betriebsart DAB-Radio oder FM-Radio stehen Ihnen unterschiedliche Einstellmöglichkeiten zur Verfügung.

10.1 DAB-Radio

Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Taste  (4) für ca. 1 Sekunde gedrückt, um in das Einstellmenü zu gelangen.

Verschiedene Optionen, die am unteren Rand des Displays (1) angezeigt werden, stehen zur Verfügung. Zur Einstellung bzw. Auswahl gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Wählen Sie die gewünschte Option mit den Tasten  (6) oder  (7) aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste  (8).
- Wechseln Sie zwischen verschiedenen Einstellmöglichkeiten mit den Tasten  (6) oder  (7)
- Gehen Sie mit der Taste  (9) einen Schritt zurück.

10.1.1 FULL SCAN (Vollständiger Suchlauf)

Ein kompletter Sendersuchlauf nach allen empfangbaren DAB-Sendern wird durchgeführt. Diese werden in einer DAB-Senderliste abgespeichert. Sie können die Sender dieser Senderliste mit den Tasten  (8) oder  (9) auf- bzw. absteigend auswählen, ausgehend immer vom aktuell gewählten Sender.

Bitte beachten Sie, dass gefundene Sender nicht automatisch als Favorit gespeichert sind.

10.1.2 SYSTEM

„**AUTO TIME SYNC**“ (automatische Zeitsynchronisation)

Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus: „UPDATE FROM ANY“ (Update über DAB und FM), „UPDATE FROM DAB“ oder „UPDATE FROM FM“, um die automatische Zeitsynchronisation zu aktivieren. Wählen Sie „NO UPDATE“, um diese zu deaktivieren.

„**SW VER**“ (Software Version)

An dieser Stelle können Sie sich die Softwareversion des Radios anzeigen lassen.

„**RESET**“ (Auslieferzustand wiederherstellen)

Hier können Sie das Gerät in den Auslieferzustand zurückzusetzen. Hierdurch werden alle im Gerät gespeicherten Einstellungen (Senderspeicher, Weckzeiten etc.) gelöscht.

10.1.3 PRUNE (Senderliste aufräumen)

Mit dieser Funktion können Sie die beim Suchlauf erstellte Senderliste bereinigen. Dieses kann sinnvoll sein, wenn einige Sender z.B. durch veränderte Empfangsbedingungen nicht mehr empfangen werden können. Diese werden dann aus der Senderliste entfernt.

10.1.4 DRC (Dynamic Range Control)

Hier können Sie bei Bedarf den Unterschied zwischen leisen und lauten Tönen reduzieren.

Option	Wirkung
OFF	keine Anpassung
LOW	Die Lautstärke von leisen und lauten Tönen wird etwas angeglichen
HIGH	leise und laute Töne werden auf eine Lautstärke gebracht



Bitte beachten Sie, dass diese Funktion vom jeweiligen Sender unterstützt werden muss.

10.1.5 MANUAL (manueller Suchlauf)

Mit dieser Option können Sie Sender eines Ensembles manuell zur Senderliste hinzufügen.



Bitte beachten Sie, dass Sie nur Frequenzen manuell hinzufügen können, die in Ihrer Region empfangbar sind.

Die Sender werden nun automatisch in der Senderliste ergänzt. Eine weitere Meldung wird nicht angezeigt.

10.1.6 PRESET STORE (Favoriten speichern)

An dieser Stelle können Sie Sender der Senderliste auf einem der 25 Speicherplätze als Favorit abspeichern.

- Wählen Sie nach Auswahl dieser Option zunächst den gewünschten Speicherplatz mit den Tasten **■** (6) oder **■** (7) aus. Freie Speicherplätze sind als „EMPTY“ gekennzeichnet, belegte Speicherplätze erkennen Sie daran, dass ein Sendername angezeigt wird.

- Wenn Sie den gewünschten Speicherplatz gefunden haben, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste ►OK (8). Am unteren Rand des Displays (1) wird „STORED“ angezeigt.



Bitte beachten Sie, dass bereits belegte Speicherplätze überschrieben werden.

10.2 FM-Radio

Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Taste ►MENU (4) für ca. 1 Sekunde gedrückt, um in das Einstellmenü zu gelangen.

Verschiedene Optionen, die am unteren Rand des Displays (1) angezeigt werden, stehen zur Verfügung. Zur Einstellung bzw. Auswahl gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Wählen Sie die gewünschte Option mit den Tasten □ (6) oder □ (7) aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste ►OK (8).
- Wechseln Sie zwischen verschiedenen Einstellmöglichkeiten mit den Tasten □ (6) oder □ (7)
- Gehen Sie mit der Taste ◀BACK (9) einen Schritt zurück.

10.2.1 PRESET STORE (Favoriten speichern)

An dieser Stelle können Sie einen aktuell gespielten Sender auf einem der 25 Speicherplätze als Favorit abspeichern.

- Wählen Sie nach Auswahl dieser Option zunächst den gewünschten Speicherplatz mit den Tasten □ (6) oder □ (7) aus. Freie Speicherplätze sind als „EMPTY“ gekennzeichnet, belegte Speicherplätze erkennen Sie daran, dass eine Senderfrequenz angezeigt wird.

- Wenn Sie den gewünschten Speicherplatz gefunden haben, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste ► **OK** (8). Am unteren Rand des Displays (1) wird „STORED“ angezeigt.



Bitte beachten Sie, dass bereits belegte Speicherplätze überschrieben werden.

10.2.2 SYSTEM

„AUTO TIME SYNC“ (automatische Zeitsynchronisation)

Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus: „UPDATE FROM ANY“ (Update über DAB und FM), „UPDATE FROM DAB“ oder „UPDATE FROM FM“, um die automatische Zeitsynchronisation zu aktivieren. Wählen Sie „NO UPDATE“, um diese zu deaktivieren.

„SW VER“ (Software Version)

An dieser Stelle können Sie sich die Softwareversion des Radios anzeigen lassen.

„RESET“ (Auslieferzustand wiederherstellen)

Hier können Sie das Gerät in den Auslieferzustand zurückzusetzen. Hierdurch werden alle im Gerät gespeicherten Einstellungen (Senderspeicher, Weckzeiten etc.) gelöscht.

10.2.3 SCAN SET

An dieser Stelle können Sie einstellen, ob beim Sendersuchlauf alle gefundenen Sender oder nur besonders starke Sender berücksichtigt werden sollen.

- Wählen Sie „ALL“ für alle Sender oder „STRONG“ für starke Sender.

11. Weitere Einstellungen

11.1 Sendersuchlauf mit automatischer Speicherung (AMS)

Die komfortabelste Art, Sender zu suchen und zu speichern, ist der automatische Sendersuchlauf mit automatischer Speicherung der Sender (AMS-Funktion).

- Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Taste □ (6) ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Sendersuchlauf mit automatischer Speicherung (AMS) zu aktivieren.
- Der Suchlauf beginnt am unteren Ende des Frequenzbandes. Sobald ein signalstarker Sender gefunden ist, wird dieser gespeichert. Der genutzte Speicherplatz und die Frequenz werden am unteren Rand des Displays (1) angezeigt.
- Sobald das obere Ende des Frequenzbandes erreicht ist, wird der Suchlauf beendet.
- Die ersten 25 gefundenen Sender werden direkt auf den Speicherplätzen „01“ bis „25“ abgelegt und gespeichert.

Wenn alle 25 Speicherplätze belegt sind wird der Suchlauf bei der aktuellen Frequenz abgebrochen und der Sender auf Speicherplatz „01“ wiedergegeben.



Bitte beachten Sie, dass bereits belegte Speicherplätze überschrieben werden.

11.2 Manueller Sendersuchlauf

Mit dieser Funktion können Sie im FM-Radiobetrieb manuell nach einem starken Sender suchen ohne diese automatisch zu speichern.

- Drücken Sie die Taste **►OK** (8) oder **◀BACK** (9) für ca. 2 Sekunden, um den Suchlauf in die gewählte Richtung zu starten. Der Suchlauf stoppt beim nächsten gefundenen Sender.

11.3 Manuelle Sendereinstellung

Alternativ zum Sendersuchlauf haben Sie im FM-Radiobetrieb auch die Möglichkeit, Sender manuell einzustellen. Hierdurch ist es möglich, auch schwächere Sender zu finden. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

- Drücken Sie kurz die Taste **►OK** (8) oder **◀BACK** (9), um die Frequenz um einen Schritt (0,05 MHz) zu erhöhen, bzw. zu verringern.
- Wenn das Ende des Frequenzbandes erreicht ist, wird der Suchlauf am jeweils anderen Ende des Frequenzbandes fortgesetzt.

11.4 Gespeicherte Sender aufrufen

Zuvor abgespeicherte Sender können Sie wie folgt aufrufen:

- Wählen Sie mit den Tasten **▲** (6) oder **▼** (7) den gewünschten Sender „**01**“ bis „**25**“ aus.

11.5 Senderinformationen abrufen

Sie können durch wiederholtes kurzes Drücken der Taste **► MENU** (4) Informationen zu dem aktuell wiedergegebenen Sender abrufen, u.a. Sendername, Genre, Übertragungsrate, Fehlerrate, Frequenz.

Auch das aktuelle eingestellte Datum und die Uhrzeit können angezeigt werden.



Bitte beachten Sie, dass die bereitgestellten Informationen abhängig sind von der gewählten Betriebsart DAB bzw. FM und dem jeweiligen Sender.

11.6 Einschlaftimer (SLEEP-Timer)

Mit dem SLEEP-Timer können Sie eine Zeit zwischen 5 und 120 Minuten einstellen, nach der sich Ihr Radiowecker automatisch ausschaltet. Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste  (14). Jedes weitere Drücken auf die Taste  (14) erhöht die Minutenanzahl. Einstellbar sind 5, 10, 15, 30, 60, 90 und 120 Minuten. Nach „120“ (120 Minuten) erscheint die Option „OFF“. Diese Option deaktiviert den Sleep-Timer.
- Bei aktivem SLEEP-Timer leuchtet im Display (1) das zugehörige Symbol  (25).
- Während der SLEEP-Timer aktiv ist können Sie durch einmaliges Drücken der Taste  (14) die Restlaufzeit prüfen oder durch mehrmaliges Drücken auch ändern. Die Restlaufzeit wird am unteren Rand des Displays (1) angezeigt.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird der Radiowecker automatisch ausgeschaltet.

11.7 Weckzeit einstellen (Alarm)

Sie haben die Möglichkeit, zwei Weckzeiten (Alarm 1 und Alarm 2) einzustellen. Für beide Weckzeiten können Sie einen Alarmton oder den zuletzt gehörten Radiosender auswählen. Verwenden Sie für Alarm 1 die Taste  (2) und für Alarm 2 die Taste  (3). Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.

Bitte beachten Sie, dass bei Wecken mit Radio immer die zuletzt eingestellte Frequenz wiedergegeben wird.

- Halten Sie die Taste  (2) oder Taste  (3) für ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Weckzeit einzustellen. Im Display (1) blinkt die Stundenanzeige der Alarmzeit 1 (29) bzw. der Alarmzeit 2 (28).

- Sie können nun mit den Tasten **▲** (6) und **▼** (7) die Stunde der gewünschten Weckzeit einstellen. Um die Einstellung zu übernehmen, drücken Sie kurz die Taste **Ω1** (2) bzw. Taste **Ω2** (3). Im Display (1) blinkt die Minutenanzeige der Alarmzeit 1 (29) bzw. der Alarmzeit 2 (28).
- Sie können nun mit den Tasten **▲** (6) und **▼** (7) die Minute der gewünschten Weckzeit einstellen. Um die Einstellung zu übernehmen, drücken Sie kurz die Taste **Ω1** (2) bzw. Taste **Ω2** (3). Im Display (1) blinkt die Anzeige für die Wochentage der Alarmzeit 1 (29) bzw. der Alarmzeit 2 (28).
- Sie können nun mit den Tasten **▲** (6) und **▼** (7) einstellen, an welchen Tagen der Alarm ausgelöst werden soll. Folgende Einstellungen sind möglich.

1T (einmalig)

1-7 (Montag bis Sonntag)

1-5 (Montag bis Freitag)

6-7 (Samstag und Sonntag)

Um die Einstellung zu übernehmen, drücken Sie kurz die Taste **Ω1** (2) bzw. Taste **Ω2** (3). Im Display (1) blinkt die Anzeige für die Alarmart der Alarmzeit 1 (29) bzw. der Alarmzeit 2 (28).

- Sie können nun mit den Tasten **▲** (6) und **▼** (7) einstellen, mit welcher Alarmart geweckt werden soll. Folgende Einstellungen sind möglich.

BB (Alarnton)

DAB (DAB-Radiowiedergabe)

FM (FM-Radiowiedergabe)

Um die Einstellung zu übernehmen, drücken Sie kurz die Taste **Ω1** (2) bzw. Taste **Ω2** (3). Im Display (1) blinkt die Anzeige für die Lautstärke der Alarmzeit 1 (29) bzw. der Alarmzeit 2 (28).

- Sie können nun mit den Tasten  (6) und  (7) einstellen, mit welcher Lautstärke geweckt werden soll. Sie können dabei eine Lautstärke von „**00**“ (minimale Lautstärke) bis „**30**“ (maximale Lautstärke) einstellen. Um die Einstellung zu übernehmen, drücken Sie kurz die Taste  (2) bzw. Taste  (3).

Der Wecker ist nun programmiert und auch direkt aktiviert. Die eingestellte Alarmzeiten werden Ihnen im Display (1) Anzeige Alarmzeit 1 (29) und Anzeige Alarmzeit 2 (28) angezeigt.

Ein aktiverter Wecker wird Ihnen im Display (1) Alarm 1 aktiv (30) bzw. Alarm 2 aktiv (27) mit der eingestellten Alarmart Alarmton  oder  Radiowiedergabe angezeigt.

Einen voreingestellten Wecker können Sie einfach durch kurzes bzw. mehrmaliges Drücken der Taste  (2) bzw. Taste  (3) aktivieren bzw. deaktivieren. Die ausgewählte Alarmart wird Ihnen im Display angezeigt:

-  (Alarmton)

-  (Radiowiedergabe)

- Keine Anzeige bei Alarm 1 aktiv (30) oder Alarm 2 aktiv (27) bedeutet, dass kein Wecker aktiviert ist.



Wenn der Wecker ertönt, können Sie ihn durch Drücken der Taste  (12) beenden. Drücken Sie die Taste „**SNOOZE**“ (13), um den Wecker für ca. 9 Minuten auszusetzen. Nach dieser Zeit wird der Weckton fortgesetzt. Während der Weckpause blinkt im Display (1) das Symbol  (23).



Die Lautstärke des Wecktons beginnt leise und wird stufenweise lauter, bis die eingestellte Lautstärke erreicht ist.

11.8 Mobile Geräte am Radio aufladen

Sie können mobile Geräte wie z. B. Smartphone am Radio aufladen. Es können nur Geräte mit einem USB A-Stecker Ladekabel aufgeladen werden. Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Verwenden Sie das originale USB-Ladekabel des jeweiligen Geräteherstellers.
- Verbinden Sie den USB A-Stecker Ihres Ladekabels mit dem USB Anschluss (15) am Radio.
- Verbinden Sie das andere Ende Ihres Ladekabels mit dem USB Anschluss Ihres zu ladenden Gerätes. Der Ladevorgang startet automatisch.
- Trennen Sie Ihr Ladekabel vom Radio und Ihrem Endgerät, um den Ladevorgang zu beenden.

11.9 Zurücksetzen in den Auslieferzustand (Restart)

Diese Funktion dient dazu, das Gerät in den Auslieferzustand zurückzusetzen. Hierdurch werden alle im Gerät gespeicherten Einstellungen (Senderspeicher, Weckzeiten etc.) gelöscht. Gehen Sie folgendermaßen vor.

Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste **BACK** (9) solange gedrückt, bis im Display „**rES**“ angezeigt wird. Anschließend erscheint am unteren Rand des Displays „**RESTART**“.

Nach dem Zurücksetzen muss der Netzstecker gezogen werden, um Zeitsynchronisation und automatischen Sendersuchlauf im FM-Frequenzband wie bei der Erstinbetriebnahme zu starten. Stecken Sie den Netzstecker erst wieder ein, nachdem die Displayanzeige komplett erloschen ist.

12. Lagerung bei Nichtbenutzung



Wenn Sie den Radiowecker für längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie ihn an einem trockenen, sauberem und kühlen Ort auf.

13. Fehlerbehebung

Das Gerät lässt sich nicht einschalten

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel (18) in eine Steckdose eingesteckt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose Strom führt.

Kein Radioempfang, schlechter Radioempfang

- Wickeln Sie die Wurfantenne (17) komplett ab und versuchen Sie diese für einen optimalen Empfang besser auszurichten.
- Stellen Sie den Sender korrekt ein. Starten Sie gegebenenfalls einen erneuten Suchlauf.

Uhrzeit wird nicht automatisch eingestellt

- Wickeln Sie die Wurfantenne (17) komplett ab und versuchen Sie diese für einen optimalen Empfang auszurichten.
- Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein.

Kein Ton trotz eingeschaltetem Gerät

- Überprüfen Sie die Einstellung der Lautstärke.

14. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten/defekten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten/defekten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Entsorgung der Verpackung



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:



1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe /
80-98: Verbundstoffe.

15. Konformitätsvermerke



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der ERP-Richtlinie 2009/125/EC sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/334372_1907.pdf

16. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigefügte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.



Service



Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de



Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at



Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 334372_1907



Hersteller

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND